



Grand-Duché de Luxembourg
Großherzogtum Luxemburg

Commune de
Gemeinde
Wincrange

Point de l'ordre du jour:

No. 2

OBJET:
Gegenstand:

Extrait du registre aux délibérations Auszug aus dem Beratungsregister

du Conseil communal de Wincrange
des Gemeinderates von

Séance ^{publique} ~~privée~~ du 29 décembre 1980

Date de l'annonce publique de la séance: 27.12.1980

Date de la convocation des conseillers: 27.12.1980

Présents M. M. Arend, Clees, Diederich, Dupont, Haag, Habscheid, Kayser, Reiners, Renckens, Schickes, Schickes P, Schmit, Schmitz, Schmitz A, Thilmany, Wenkin, Winkin, Zeimes

Absents: a) excusé
b) sans motif

Le Conseil Communal,
Der Gemeinderat,

Gewährung von Bauprämien

- Gesehen Artikel 107 der Verfassung;
- Gesehen Artikel 36 des Gesetzes vom 24.02.1843 über die Einrichtung der Gemeinden und Distrikte;
- Gesehen das Gesetz vom 27. Juni 1906 über die öffentliche Gesundheit, sowie das Gesetz vom 25.02.1979 über die staatlichen Wohnungsbeihilfen und die Gewährung von Bau- und Anschaffungsprämien;
- Nach Wiedereinsicht des Gemeinderatsbeschlusses vom 27. Juli 1979 über die Gewährung von Bau- und Anschaffungsprämien von Seiten der Gemeinde;
- Gesehen dass das Gesetz vom 25. Februar 1979 die Gewährung von Anschaffungsprämien von Seiten des Staates bei der Uebernahme der elterlichen Wohnung durch die Kinder oder andere Familienmitglieder nicht ausschliesst;
- Gesehen dass aus finanziellen Erwägungen der Rat der Meinung ist in diesen speziellen Fällen von der Gewährung einer Anschaffungsprämie abzusehen und seinen Beschluss vom 27. Juli 1979 dahingehend zu revidieren;

Beschliesst mit 26 Stimmen bei einer Nein-Stimme:

1.- Die Gemeinde Wincrange bewilligt Prämien:

- a) für den Bau von Wohnungen für welche künftighin eine Baugenehmigung erteilt wird;
- b) für die zukünftige Anschaffung von Wohnungen, für welche eine Antragstellung erfolgt.

.../...



Grand-Duché de Luxembourg
Großherzogtum Luxemburg

Extrait du registre aux délibérations

Auszug aus dem Beratungsregister

du Conseil communal de
des Gemeinderates von

W I N C R A N G E

Séance ^{publique} ~~privée~~ du 06.12.1990

Date de l'annonce publique de la séance: 27.11.1990

Date de la convocation des conseillers: 27.11.1990

Commune de
Gemeinde

WINCRANGE

Point de l'ordre du jour:

No. 16

OBJET:

Gegenstand:

Prime pour améliorations bâtiments

*EPB
EPP
COO*

Présents M. M. **Wenkin, Bürgermeister;**
Neser, Schickes, Lallemand, Schöffens;
Arend, Bertemes, Engelen, Laplume, Neser, Reckinger,
Thillens, Winkin-Schloesser, Zeimes, Räte;
Kergen, Guy, Sekretär;

Absents: a) ~~excusés~~
b) sans motif

Le Conseil Communal,

Der Gemeinderat,

- Vu l'article 107 de la Constitution;
- Vu l'article 29 de la loi communale du 13 décembre 1988;
- Vu la loi du 25 février 1979 concernant l'aide au logement telle qu'elle a été modifiée par la suite, ainsi que les règlements grand-ducaux y relatifs du 23.07.1983, du 09.01.1985 et du 28.01.1986;
- Considérant qu'il y a lieu de soutenir les personnes envisageant d'entreprendre des améliorations de leurs logements;

Décide à l'unanimité

J

- 1) la commune de Wincrange accorde dans le cadre de la loi du 25 février 1979 concernant l'aide au logement des primes aux propriétaires de logements domiciliés dans la commune;
- 2) cette prime est payée aux personnes pouvant justifier d'une aide de la part du Ministère du Logement et de l'urbanisme, service des améliorations;
- 3) le montant de cette prime est fixé à la moitié de la prime payée par l'Etat avec un maximum de 50.000 francs;
- 4) lorsque le bénéficiaire est propriétaire de plusieurs logements entrant en ligne de compte pour

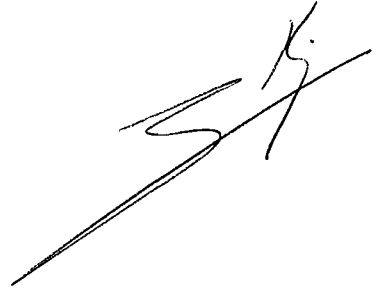
une prime, celle-ci n'est due que pour un seul logement;

5) Le présent règlement entrera en vigueur rétroactivement pour le 01.11.1990;

Ainsi décidé à Wincrange, date qu'en tête.
Suivent les signatures

Pour copie conforme,
le bourgmestre,

le secrétaire,



N° 74/91

Vu et approuvé

Luxembourg, le 7 JAN. 1991

Pour le Ministre de l'Intérieur,
Le Conseiller de Gouvernement, 1^{ère} classe



2.- Handelt es sich hierbei um elterliche Wohnungen, welche von deren Kindern oder andern Familienmitgliedern übernommen werden, wird keine Prämie gezahlt.

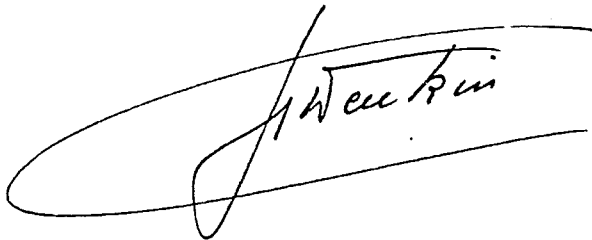
3.- Die Prämie wird festgelegt auf 50% der von staatswegen gewährten Beträge, jedoch nur bis zu einem Höchstbetrag von 60.000 Franken. Sie wird ausbezahlt an die Interessenten nach Vorlegung des Entscheides des Ministeriums für sozialen Wohnungsbau über die Bewilligung der staatlichen Prämie, dessen Rückzahlungsbedingungen ebenfalls anwendbar sind.

4.- Dieser Beschluss wird der Oberbehörde zur Genehmigung unterbreitet.

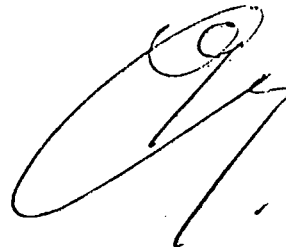
So beschlossen zu Wintrange, Datum wie Eingangs.
Folgen die Unterschriften.

Pour expédition conforme.

le bourgmestre,



le secrétaire,



No 46/977/49

Vu et approuvé

Luxembourg, le 25 JAN. 1945

Pour le Ministre de l'Intérieur,
Le Premier Conseiller de Gouvernement,

